

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

Oggetto: Impegno dell'importo derivante dal disinvestimento parziale delle quote dal "Fondo Family" per trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige ai sensi della legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017 e della legge regionale n. 4 dell'11 luglio 2014.

IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2022-2023-2024, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 74 del 22 dicembre 2021;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 20 gennaio 2016, n. 199, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all'Ufficio di Presidenza;

Vista la legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017, relativa alle disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale e in particolare all'art. 2, comma 2, la quale prevede che il disinvestimento delle somme del Consiglio regionale impiegate in strumenti finanziari vengono trasferite al bilancio regionale;

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

Betrifft: Zweckbindung des sich aufgrund der teilweisen Desinvestition von Anteilen des „Family Fonds“ ergebenden Betrages zwecks Übertragung an die Region Trentino-Südtirol im Sinne der Regionalgesetze Nr. 1 vom 17. Februar 2017 und Nr. 4 vom 11. Juli 2014.

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2022-2023-2024, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 74 vom 22. Dezember 2021 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, der vorsieht, dass der Präsident bzw. das Präsidium des Regionalrates für die Verwaltung des Vermögens, und zwar im Sinne der Ausrichtung, zuständig ist;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 "Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates", im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 2, der vorsieht, dass die vom Regionalrat desinvestierten Beträge in den Haushalt der Region übertragen werden;

Vista la legge regionale 11 luglio 2014 n. 4 la quale prevede all'art. 3 le modalità consentite per la restituzione delle somme richieste ai singoli ex consiglieri, beneficiari delle disposizioni dell'art. 10 della legge regionale 6/2021 le quali comprendono anche la messa a disposizione di quote del Fondo Family, mediante idoneo atto di trasferimento;

Visto l'art. 12 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4, relativo alle finalità del Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione, nel quale confluiscono anche le effettive entrate derivanti dalle restituzioni conseguenti alla riquantificazione del valore attuale, come previsto all'art. 11 della predetta legge;

Visto il decreto del Presidente n. 23 del 5 maggio 2022, relativo all'accertamento delle entrate derivanti dal disinvestimento parziale delle quote del "Fondo Family" pari ad euro 16.484.926,95;

Visto che le somme accertate dovranno essere impegnate per l'importo di euro 13.961.841,95 al capitolo 292 per il trasferimento alla Regione delle somme introitate dal Fondo Family in applicazione dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1 - piano finanziario U.1.04.01.02.999 e per l'importo di euro 2.523.085,00 al capitolo al capitolo 290 "Trasferimento alla Regione delle somme effettivamente introitate con destinazione al Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione nel territorio regionale di cui all'art. 11 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4" - piano finanziario U.1.04.01.02.999;

d e c r e t a

1. di autorizzare il trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige delle somme disinvestite dal "Fondo Family" per l'importo di euro 16.484.926,95 come previsto dalla legge regionale del 17 febbraio 2017, n. 1 e dalla legge regionale n. 4 dell'11 luglio 2014;

2. di impegnare l'importo complessivo di euro 13.961.841,95 al capitolo 292

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 4 vom 11. Juli 2014, das im Artikel 3 die für die Rückerstattung der Beträge, welche die jeweiligen ehemaligen Abgeordneten und Nutznießer der Bestimmungen laut Artikel 10 des Regionalgesetzes Nr. 6/2021 zurückzahlen müssen, erlaubten Formen festschreibt, welche auch die Bereitstellung von Anteilen des Family Fonds anhand eines entsprechenden Übertragungsaktes mit einschließen;

Nach Einsicht in den Artikel 12 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 betreffend die Zielsetzungen des regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung, in den auch die effektiven, sich aus den Rückerstattungen infolge der vorgesehenen Neuberechnung des Barwertes ergebenden Einnahmen fließen, so wie dies im Artikel 11 des vorgenannten Gesetzes vorgesehen ist;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten Nr. 23 vom 5. Mai 2022 betreffend die Feststellung der Einnahmen aus der teilweisen Desinvestition der Anteile aus dem „Family Fonds“ in Höhe von 16.484.926,95 Euro;

Angesichts dessen, dass die festgestellten Beträge im Ausmaß von 13.961.841,95 Euro auf dem Kapitel 292 „Rückführung an die Region – im Sinne des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 – der aus dem Family Fonds desinvestierten Beträge“ – Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 und im Ausmaß von 2.523.085,00 Euro auf dem Kapitel 290 „Überweisung an die Region der tatsächlich vereinnahmten Beträge, die im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind“ – Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 zweckgebunden werden müssen;

v e r f ü g t

1. Die Übertragung der vom Family Fonds desinvestierten Mittel im Ausmaß von 16.484.926,95 Euro an die Region Trentino-Südtirol, so wie laut Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 und laut Regionalgesetz Nr. 4 vom 11. Juli 2014 vorgesehen, wird ermächtigt.

2. Der Gesamtbetrag im Ausmaß von 13.961.841,95 Euro wird auf dem Kapitel 292,

“Trasferimento alla Regione delle somme introitate dal Fondo Family in applicazione dell’art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1” - piano finanziario U.1.04.01.02.999 e di euro 2.523.085,00 al capitolo 290 “Trasferimento alla Regione delle somme effettivamente introitate con destinazione Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell’occupazione nel territorio regionale di cui all’art. 11 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4” - piano finanziario U.1.04.01.02.999.

„Rückführung an die Region – im Sinne des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 - der aus dem Family Fonds desinvestierten Beträge“ - Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 und der Betrag im Ausmaß von 2.523.085,00 Euro wird auf dem Kapitel 290 „Überweisung an die Region der tatsächlich vereinnahmten Beträge, die im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind“ – Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 zweckgebunden.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell’art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 “Codice del processo amministrativo”;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Nogglér -

(firmato digitalmente/digital signiert)



Firmato digitalmente da:
NOGGLER JOSEF
Firmato il 2022/05/09 15:05
Seriale Certificato: 637129
Valido dal 28/07/2021 al 28/07/2024
InfoCertare Quattro Elettronici Signature CA

Per l’annotazione dell’impegno di spesa ai sensi dell’art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza

31 luglio 2018, n. 370 e s.m.
IL SEGRETARIO GENERALE
- Dott. Mag. Jürgen Rella -
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell’art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL’UFFICIO BILANCIO E
APPALTI
- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DER GENERALESEKRETÄR
- MMag. Jürgen Rella -
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT UND
VERGABEN
- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

LM/mf